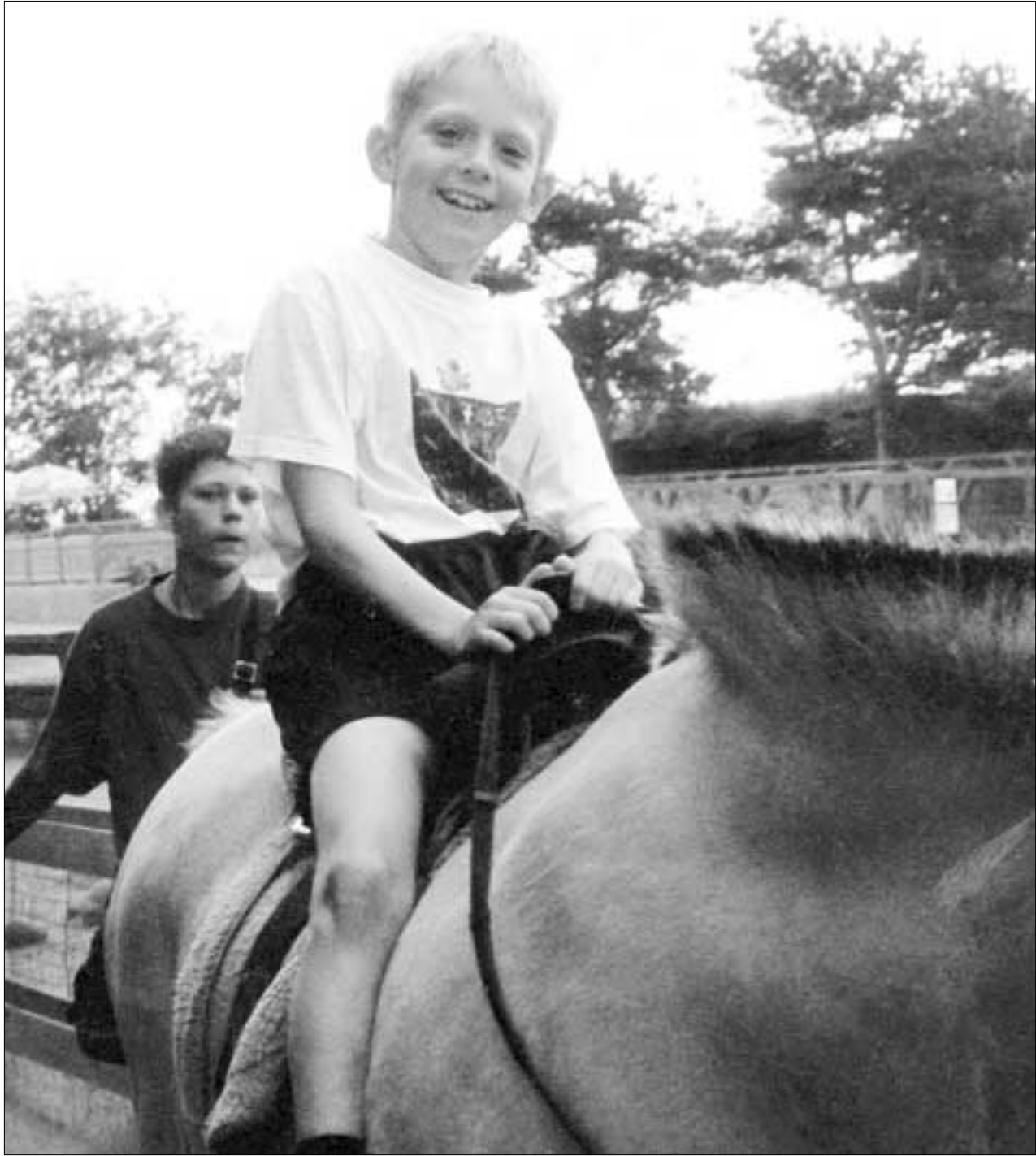




Hendan myndin varð tikin eina litla løtu, áðrenn Erik fór í hoppiborgina, har hann var so óheppin at bróta bæði beinini

hesum forinum, er tíðin heima ikki at meta sum sjúkraviðgerð, tí drongurin ikki skuldi taka nakran heilivág. Tá er tíðin heima heldur at meta sum kravd hvíldartíð, ið skal til fyrri at beinbrot kann grøða.

At enda sigur Kærunevndin í hesum skrivinum, at tey... »vilja enn einaferð gera vart við, at hetta ikki merkir, at drongurin skal vera einsamallur heima, men bert, at tann sum er um hann heima, ikki hevur rætt til dagpening...«

Hetta eru Katy og Reidar sera ónøgd við.

– Har mótsiga tey sær sjálvum, so tað rungar eftir í. Tí í tí fyrra svarinum, sum vit fingi frá teimum, søgdu tey, at tað var ikki mett, at standa skaði av, at ein 8 ára gamal drongur var einsamallur í heiminum í 5 – 6 tímar, meðan Katy var til arbeiðis, sigur Reidar, og tað sást týðuliga á honum, hvussu illa honum líkar hesa støðuna, sum tey øll eru komin í.

Geva ikki upp

Foreldrini bæði undirstrika, at tey gera hetta ikki orsak-að av pengunum.

– Vit gera hetta so sanni-

liga ikki fyrri pengarnar. Nei, teir kunnu vit saktans vera fyrri uttan. Vit eru so ill um viðferðina, sum vit hava fingið í hesum málinum, og vit ætla okkum at halda fram, inntil vit fáa viðhald, ella ongin annar vegur er eftir. Tí vit halda, at tað er ov galið, at tað skal standast so nógv stríð av einum so, eftir okkara tykki, einføldum máli. Tað er nógv fyrri, at eitt so litið orð, sum »má«, skal føra so nógv stríð við sær, halda tey bæði.

– Vit halda so avgjørt sjálvi, at tað hevði havt umfatandi skaða við sær sálarliga fyrri drongin, um hann skuldi ligið einsamallur og hjálparsleysur heima í so nógv ár tamar um dagarnar, meðan Katy var til arbeiðis, sigur Reidar og spyr eisini samstundis, hvat barnaverndin hevði sagt, um nú onkur granni hjá teimum klagaði tey fyrri at lata drongin liggja einsamallan. – Hvát heldur tú barnaverndin hevði gjørt, um tey komu á gátt og høvdu funnið Erik liggjandi einsamallan í heimi okkara í sínum egna landi og afførningi, tí hann ikki kundi fara á WC sjálvur, spyrja tey bæði við ein munn.

Reidar og Katy hava eisini fingið ein sosialráðgeva at meta um sálarligu heilsu-støðuna hjá Eriki, um hann skuldi ligið einsamallur. Og tann meetingin gevur foreldrunum viðhald í, at tað vildi verið alt annað enn sunt fyrri drongin.

– Og ta frágreiðingina hava myndugleikarnir eisini fingið, sigur Reidar.

Reidar og Katy ætla sær ikki at geva upp. Tey hava tosað við løtingsins umboðsmann, og er næsta stig ið hjá teimum at kæra málið til hansara.

Erik sjúkur

Átta mánaðar eftir, at Erik bleiv viðgjørdur fyrri staffyllikokkar, bleiv hann álvarsliga sjúkur. Foreldrini fóru í miklum skundi á Landsjúkrahúsið við honum, tí hann hevði 41,9 gradir í fepuri. Á Landssjúkrahúsinum bleiv staðfest, at hann hevði fingið menegitis. Hann kom undir lækna-hond og skjótt bleiv borið at, og hann kom seg skjótt. Men túrurin til Havnar var sera óhugnaligur fyrri Reidar og Katy.

– Eg var so bangin fyrri, at hann fór at doyggja á veg suður, tí hann hevði so

nógvan fepur. Men tibetur spældi alt so væl av, sigur Katy sinnisrørd á málinum og leggur aftur at, at teirra sonur hevur verið úti fyrri nógvum tað seinasta árið.

– Vit royndu at fregnast og spurdu læknarnar, um menegitis kundi verið komið av tí, at Erik fekk viðgerð fyrri staffyllikokkar, men tað fingi vit so ongan-tíð nakað svar uppá. Men vit hava altíð fingið at vita, at menegitis kemur ikki av ongum, so tað kundi verið áhugavert, at funnið útav. Tí so hevði tað sanniliga verið talan um lívsvanda av beinbroti, sigur Reidar.

Alt hetta hevur sjálvsagt sett síni merki í familjuna. – Erik er ikki heilt blivin til tann Erik, hann var, áðrenn beinbrotið enn. Og vit merkja tað eisini væl á dótt-rini, at hon er blivin sett til síðis, orsakað av beinbrot-unum og sjúkuni hjá Eriki. Men nú royna vit at byggja okkum familjuna upp aftur, soleiðis at lívið kann fáa ta náttúrliga gongdina aftur, sum tað hevði fyrri einum ári síðani, tá vit fóru á okkara dreymaferð, siga Reidar og Katy Klein at enda.

Málið lýkur ikki treytirnar í dagpeningalógini

Guðrið Joensen, stjóri á Føroya Kærustovni sigur, at kærunevndin kom ta niðurstøðu, at málið um familjuna Klein á Kambsdali ikki lýkur treytirnar í dagpeningalógini

DAGPENINGAR-/FORSORG

Solby A. Eliassen

– Eg kann ikki úttala meg um eitt konkret mál. Men tað er so, at tá ein persónur ikki verður settur at lúka treytirnar í dagpeningalógini, so kann viðkomandi ikki fáa dag-pengar, meðan viðkomandi er heima. Men harvið er ikki sagt, at tann persónur, ið velur at vera heima hjá sjúkum barni onki skal fáa. Tí vísa vit

til forsorgarhjálpina, tá fólk ikki lúka treytirnar í dagpeningalógini, sigur Guðrið Joensen í stuttari viðmerking til málið um familjuna Klein á Kambsdali.

Tað koma umleið 120 kærur í almannamálum inn um árið, og Guðrið sigur, at nú er tann nýggja dagpeningalógin so nýggi, men at tey hava onkrar kærur av líknandi slag ið liggjandi.

Føroya Kærustovnur tekur í móti kærur, sum koma inn og innstilla tey so kærurnar til kærunevndina, sum tekur avgerð.

Nevndin í Kærustovninum er mannað við trim-um fakkfólkom. Einum lögfrøðingi, einum sosialráðgeva og einum lækna.

KÍ staðfesti støðu sína sum oddalið

Munurin á fremsta og næstfremsta liðnum í kvinnudeildini var ov stórur til, at talan nakrantíð varð um ein rættiligan oddadyst í Klaksvík sunnudagin

Mynd: Alvar Haraldsen

Stóri leikarin var Rannvá Andreassen, ið skæyt trí mál sunnudagin

1. DEILD KVINNUR
Páll Holm Johannesen

Sunnudagin varð farið undir endaspælið í bestu kvinnudeildini. KÍ fekk í fyrsta umfarinum vitjan av B36, og havnarkvinnur vórðu sendar suðuraftur við einum 4-1 tapi.

Talan var um dyst millum tvey tey ovastu liðini í kvinnudeildini, og ikki kann sigast annað enn, at klaksvíkskvinnur staðfestu støðu sína, sum besta boðið uppá ein FM-vinnara í kvinnudeildini.

Bæði liðini skerd

Bæði KÍ og B36 manglaðu spælarnar til oddadystin sunnudagin. Harðast raktar vóru B36, ið vóru fyrriuttan, Mariu Vang, Susonnu Hansen, Selmu Erol, og Marjun Herup.

Umframt hesar, so er Sólva Joensen farin til Danmark-ar aftur, og tá breiddin ikki er so stór sum hjá KÍ-kvinnunum, so rakar missurin av fleiri týðandi spælarnum meint B36-liðið.

Hjá KÍ sótu Bárá Skaale, Jensa Sirdal, Kristina Eyðbjørnsdóttir uttanfyri, men hetta sást ikki aftur á vøllinum sunnudagin, har tað bara vóru aðrir spælarnar, ið bitu frá sær.

KÍ nógv betri

Úr Klaksvík verður sagt, at KÍ-kvinnurnar vóru nógv betri enn B36, og sigurin var fullt uppiborin.

Serliga høvdu klaksvíkskvinnur gott tak á miðvøllinum, og við vandamiklum spælarnum sum Rannvá Andreassen og Malenu Josephsen, var vandi á ferð

um, ella stóð B36-málverjin teimum í vegin.

Samanumtikið kann sigast, at næsta besta liðið í kvinnudeildini kundi ikki gera teir stóru skreytirnar ímóti besta kvinnuliðnum í landinum, og tað ber boð um, at KÍ-kvinnurnar avgjört mugu vera besta boð uppá ein FM-vinnara, og harvið eisini greiðuvinnara.

KÍ-B36 4-1 (3-1)

1-0 Rannvá Andreassen
2-0 Rannvá Andreassen
3-0 Malena Josephsen
3-1 Anja Weihe
4-1 Rannvá Andreassen

Málið til 3-0 skeyt Malena Josephsen. Ann Olsen brýtur ígjøgnum høgri síðu, og við góðari sending, finnur hon Malenu, sum ótarnað kundi leggja KÍ framnum 3-0.

Anja Weihe minkaði stutt eftir um munin við einum langskoti. 3-1 var eisini hálvleiksstøðan í Klaksvík.

B36 betur við í seinna hálvleiki

Havnarkvinnur komu betur við í seinna hálvleiki, men framvegis var tað heimaliðið sum hevði leikliga yrvág. Serliga vóru horna-sparkstøðurnar hjá KÍ sera vandamiklar.

Eittans mál kom í seinna hálvleiki, og tað fekk KÍ. Aftur var tað Rannvá Andreassen, ið hevði síðsta fót á. Hesaferð kom innlegg úr vinstru frá Vivian Bjartalíð, og Rannvá var skjótari á bóltinum enn B36-málverjin, og kundi lættliga skjóta sítt triðja mál í dystinum.

Heimaliðið kundi skotið fleiri mál, men antin vóru tær óneyvar við royndun-



Roknskapur fyrri tíðarskeiðið 1. januar 2002 - 30. juni 2002

RAKSTRARROKNSKAPUR	1/1-30/6-2002	1/1-30/6-2001
	tkr.	tkr.
Rentuinntøkur v.m.	119	242
Ómaksgjöld og provisíonsinntøkur v.m.	5.021	4.010
Útreiðslur til ómaksgjöld og provisíonir v.m.	-206	-422
Virðisjavnan av virðisbrøvum og gjaldoyra v.m.	60	6
Aðrar vanligar inntøkur	259	161
Úrslit av figgjarpostum	5.253	3.997
Útreiðslur til starvsfólk v.m. og umsiting	-3.702	-3.007
Avskrivningar av itøkiligum ognum	-179	-113
Aðrar rakstrarútreiðslur	-830	-395
Úrslit av vanligum rakstri	542	481
Óvanligar útreiðslur	0	-43
Úrslit áðrenn skatt	542	438
Skattur	-29	0
Úrslit	513	438

FIGGJARSTØÐA	30/6/2002	30/6-2001
Ogn		
Áogn hjá kredittstovnum v.m.	8.276	8.024
Lánsbrøv v.m.	500	3.002
Partabrøv v.m.	2.478	118
Ítøkiligar ognir	380	747
Tíðaravmarkingar	992	437
Ogn tilsamans	12.626	12.328

Skuld, eginpeningur og avsetingar		
Onnur skuld	496	100
Tíðaravmarkingar	258	1.444

Eginpeningur		
Partapeningur	10.000	10.000
Yvirkursgrunnur	1.914	1.914
Flutt úrslit tilsamans	-42	-1.130
Eginpeningur tilsamans	11.872	10.784

Skuld, eginpeningur og avsetingar	12.626	12.328
-----------------------------------	--------	--------

Tøl, ið ikki eru tikin við í figgjarstøðuna		
Ábyrgdir	2.044	0



KAUPTHING
Føroyar
Virðisbrævekjarafelag
Tinghúsvægur 14 • FO-110 Tórshavn
tel. 35 1500 • fax 35 1501
www.kaupthing.fo